

50 mm

Fold line

50 mm

Fold line

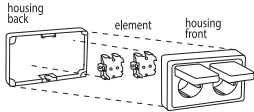
50 mm

EN: Turn off power before starting!

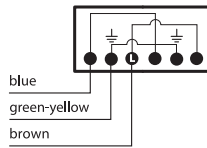
1. Cut the grommet to size.
2. Mounting of socket according to diagram.
3. Connect the ground wire to the ground contact ($\perp$)
4. Make sure all wires are tight.
5. Turn on power.

Important! Assemble the housing arrow up ↑ (see back of the housing back)

**Color code
VD-installation wire:**
Color - Function
Black - Switch lead
Brown - Live lead
Blue - Neutral lead
Green/yellow - Earth lead



Schuko, 2-fold



For questions and / or advice, consult your dealer or installer.

Q-LINK®

Socket, 2-fold
dust protected / splashing of water



Stopcontact, 2-v
stofbescherming / plensdicht

Schuko, 2-Fach
Staubschutz / Spritzwassergeschützt

Prise, 2f
Protégé contre la poussière / Eclaboussures d'eau



Made in P.R.C.
00.946.51



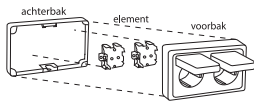
SHI B.V., Laagveld 10, 5721 VW Asten, the Netherlands, www.shi.nl

NL: Schakel stroom uit voor aanvang!

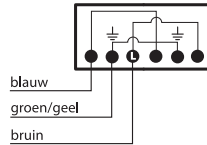
1. Snij de tule op maat.
2. Montage van stopcontact volgens schema.
3. De contactdoos met de aardedraad op het aardcontact ($\perp$) aansluiten.
4. Zorg dat alle draden goed vastzitten.
5. Schakel stroom in.

Let op!
Monteer de achterbak met TOP ↑ naar boven (zie achterzijde achterbak).

**Kleurcode
VD-installatiedraden:**
Kleur - Functie
Zwart - Schakeldraad
Bruin - Fase
Blauw - Nuldraad
Groengeel - Aarddraad



Stopcontact dubbel



Voor vragen en/of advies raadpleeg uw verkoper of installateur.

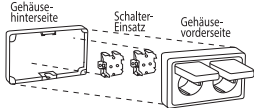


DE: Schalten Sie die Sicherung aus, bevor Sie mit der Arbeit am Stromnetz beginnen!

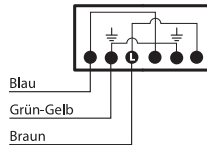
1. Entferne einige Zentimeter von der Ummantelung der Adern.
2. Montieren Sie die Schuko Steckdose gemäß der Zeichnung unten.
3. Schließen Sie die Steckdose mit dem gelb-grünen Schutzleiter mit der Erdungsklemme an $\perp$.
4. Überprüfe, ob alle Adern gut angeklammert sind.
5. Schalten Sie die Stromversorgung ein.

Wichtig! Montieren Sie das Gehäuse-Hinterteil mit der Oberseite nach oben ↑ (siehe Rückseite des Gehäuse-Hinterteils).

**Farbcode
Installationskabel:**
Farbe - Funktion
Schwarz - Phase
Braun - Phase
Blau - Neutralleiter
Grün-gelb - Schutzleiter



Schuko, 2-Fach



Bei Fragen und/oder Undeutlichkeiten wenden Sie sich an Ihren Händler oder Elektroinstallateur.

EN: The colours of the wiring may differ from the colours shown, depending on the local installation guidelines. If in doubt, consult a qualified installer.

NL: De kleuren van de bedrading kunnen, afhankelijk van de lokale installatierichtlijnen, afwijken van de getoonde kleuren. Raadpleeg een erkend installateur in geval van twijfel.

DE: Je nach den geltenden Installationsrichtlinien können die Farben der Verdrähtung von den gezeigten Farben abweichen. Im Zweifel wenden Sie sich bitte an einen Elektroinstallateur.

FR: Les couleurs du câblage peuvent différer des couleurs illustrées, selon les directives d'installation locales. En cas de doute, consultez un installateur qualifié.



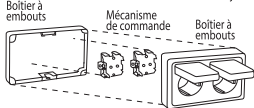
www.shi.nl/media/foen.pdf

FR: Coupez l'alimentation avant de commencer!

1. Coupez l'isolant à la bonne taille.
2. Installez la prise selon le schéma.
3. Connectez le fil de terre au contact au terre ($\perp$).
4. Assurez-vous que tous les fils sont bien serrés.
5. Mettez sous tension.

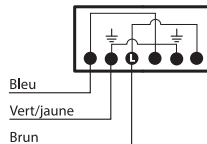
Attention! Assemblez le boîtier flèche vers le haut ↑ (voir au dos du boîtier).

**Code couleur
Câble d'installation:**
Couleur - Fonction
Noir - fil de interrupteur
Brun - fil la phase
Bleu - fil la neutre
Vert/jaune - fil de terre



Prise, 2-f

Installation example:



Pour toute question et/ou conseil, consultez votre revendeur ou installateur.

50 mm

Barcode is last 6 digits of order number

50 mm

Fold line

50 mm

Fold line

50 mm

50 mm

(EN)

**Recycle your device**

The crossed-out wheeled bin means that used electronic equipment (WEEE) may not be mixed with general household waste. You are required to take this product to a designated collection point for proper treatment and recycling where it will be accepted free of charge. Alternatively, in some countries you can return your products to your local retailer when purchasing an equivalent new product. If your device contains removable batteries, accumulators or lamps, you must remove them and send them separately for recycling. We would like to remind you to remove all personal and confidential data before returning your old equipment. If you dispose of this product correctly, you will save valuable raw materials and prevent potential negative effects on human health and the environment that could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

(NL)

**Recycle uw apparaat**

De doorgekruiste container betekent dat gebruikte elektronische apparatuur (AEEA) niet met algemeen huishoudelijk afval mag worden gemengd. U bent verplicht om dit product voor de juiste verwerking en recycling naar een aangewezen verzamelpunt te brengen. Als alternatief kunt u in sommige landen uw producten retourneren naar uw plaatselijke verkoper bij aankoop van een gelijkwaardig nieuw product. Indien uw apparaat verwijderbare batterijen, accu's of lampen bevat, dient u die te verwijderen en apart voor recycling aan te bieden. Wij willen u erop attenderen om alle persoonsgebonden en vertrouwelijke gegevens voor inlevering van uw oude apparatuur te verwijderen. Als u dit product op de juiste manier weggooit, bespaart u waardevolle grondstoffen en voorkomt u mogelijke negatieve effecten op de gezondheid van de mens en het milieu, die anders zouden kunnen ontstaan door onjuiste afvalverwerking. Neem contact op met uw lokale autoriteit voor meer informatie over uw dichtsbijzijnde aangewezen inleverpunt.

(DE)

**Recyceln Sie Ihr Gerät**

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, das gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem normalen Hausmüll gemischt werden sollten. Sie sind gesetzlich verpflichtet, dieses Produkt für eine ordnungsgemäße Verarbeitung und Wiederverwertung an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle an zu bieten, wo kostenlos akzeptiert wird. In manchen Ländern können Sie Ihre Produkte beim Kauf eines gleichwertigen neuen Produkts auch zum örtlichen Händler zurückbringen. Wenn Ihr Gerät austauschbare Batterien, Akkus oder Lampen enthält, sollten Sie diese entfernen und getrennt zum Recycling anbieten. Wir möchten Sie darauf hinweisen alle personenbezogenen und vertrauliche Daten zu löschen, bevor Sie Ihr Algerät zurückgeben. Durch die sachgemäße Entsorgung dieses Produkts werden wertvolle Ressourcen gespart und mögliche Gesundheits- oder Umweltschäden verhindert, die aus einer unsachgemäßen Entsorgung entstehen könnten. Bezüglich der nächsten Sammelstelle wenden Sie sich bitte an die Behörden vor Ort. Sehen Sie <https://e-schrott-entsorgen.org>.

(FR)

**Recyclez votre appareil**

La poubelle barrée signifie que les équipements électroniques usagés (DEEE) ne peuvent pas être mélangés avec les ordures ménagères. Vous devez apporter ce produit à un point de collecte désigné pour un traitement et un recyclage appropriés. Alternativement, dans certains pays, vous pouvez retourner vos produits à votre détaillant local lors de l'achat d'un nouveau produit équivalent. Si votre appareil contient des piles, accumulateurs ou lampes amovibles, vous devez les retirer et les envoyer séparément pour recyclage. Nous vous rappelons de supprimer toutes les données personnelles et confidentielles avant de restituer votre ancien matériel. Si vous éliminez ce produit correctement, vous économisez des matières premières précieuses et évitez les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient autrement résulter d'une manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter votre autorité locale pour plus d'informations sur le point de dépôt désigné le plus proche.

**(EN) Attention!**

Installation should only be performed by persons with relevant electro-technical knowledge and experience! *)

By installing incorrectly, you can endanger your own life and/or the lives of users of the electrical equipment. By installing improperly, you risk serious damage to property (e.g. by fire). You could be held personally liable for injury and damage. Contact a qualified electrician!

*) Required expertise for the installation.

The following skills are particularly required for installation:

- The "5 safety rules" to be applied: Disconnect; secure against switching on again; make sure no voltage is connected; earth and short-circuit; cover or enclose all parts exposed to voltage;
- Selection of the suitable tools, the measuring devices and, if necessary, personal protective equipment;
- Evaluation of measurement results;
- Selection of electrical installation material to ensure switch-off conditions;
- IP protection classes;
- Installation of electrical installation material: Nature of the supply network (TN system, IT system, TT system) and the resulting connection conditions (classical protective multiple earthing, earthing, required additional measures, etc.).

**(NL) Let op!**

Installeer alleen door personen met relevante elektrotechnische kennis en ervaring! *)

Door een ondeskundige installatie brengt u uw eigen leven en/of het leven van de gebruikers van de elektrische installatie in gevaar. Met een ondeskundige installatie riskeert u aanzienlijke materiële schade, bijv. door brand. U kunt persoonlijk aansprakelijk worden gesteld bij lichamelijk letsel en materiële schade. Schakel een elektrotechnisch installateur in!

*) Vereiste expertise voor de installatie.

Voor de installatie is met name de volgende expertise noodzakelijk:

- de toe te passen "5 veiligheidsvoorschriften": stroom uitschakelen; beveiligen tegen opnieuw inschakelen; spanningsloosheid testen; aarden en kortsluiten; nabuighe, onder spanning staande onderdelen afdekken of blokkeren;
- geschikt gereedschap, meetapparatuur en evt. persoonlijke beschermingsmiddelen selecteren;
- de meetresultaten evalueren;
- het elektrotechnisch installatiemateriaal selecteren om uitschakeling te waarborgen;
- IP-beschermingsgraden;
- het elektrotechnisch installatiemateriaal monteren; soort netwerkvoeding (TN-systeem, IT-systeem, TT-systeem) en de hieruit voortvloeiende aansluitvoorwaarden (klassieke nulleder, randaarde, vereiste extra maatregelen, enzovoort).

**(DE) Hinweis!**

Installation nur durch Personen mit einschlägigen elektrotechnischen Kenntnissen und Erfahrung! *)

Durch eine unsachgemäße Installation gefährden Sie Ihr eigenes Leben und oder das Leben der Nutzer der elektrischen Anlage. Mit einer unsachgemäßen Installation riskieren Sie schwere Sachschäden, z. B. durch Brand. Es droht für Sie die persönliche Haftung bei Personen- und Sachschäden. Wenden Sie sich an einen Elektroinstallateur!

*) Erforderliche Fachkenntnisse für die Installation.

Für die Installation sind insbesondere folgende Fachkenntnisse erforderlich:

- die anzuwendenden „5 Sicherheitsregeln“: Freischalten; gegen Wiedereinschalten sichern; Spannungsfreiheit feststellen; Erden und Kurzschließen; benachbarte, unter Spannung stehende Teile abdecken oder abschranken;
- Auswahl des geeigneten Werkzeuges, der Messgeräte und ggf. der persönlichen Schutzausrüstung;
- Auswertung der Messergebnisse;
- Auswahl des Elektro-Installationsmaterials zur Sicherstellung der Abschaltbedingungen;
- IP-Schutzarten;
- Einbau des Elektroinstallationsmaterials;
- Art des Versorgungsnetzes (TN-System, IT-System, TT-System) und die daraus folgenden Anschlussbedingungen (Klassische Nullung, Schutzerdung, erforderliche Zusatzmaßnahmen etc.).

**(FR) Attention!**

Installation uniquement par des personnes possédant des connaissances et l'expérience appropriées en électrotechnique! *)

Une installation incorrecte peut mettre en danger votre vie et celle des utilisateurs de l'équipement électrique. Une installation défectueuse forme un risque grave pour les biens (risque d'incendie, par exemple).

Votre responsabilité peut être engagée en cas de blessures et de dégâts. Contactez un électricien qualifié!

*) Expertise requise pour l'installation.

Les aptitudes suivantes sont notamment requises pour l'installation :

- Les 5 règles de sécurité à appliquer : déconnecter ; sécuriser contre toute connexion intempestive ; s'assurer de l'absence de tension ; terre et court-circuit ; couvrir ou enfermer toutes les parties pouvant être sous tension ;
- Sélection des outils, appareils de mesure et si requis, équipements de protection individuelles adéquats ;
- Évaluation des résultats de mesure ;
- Sélection du matériel d'installation électrique pour assurer les conditions de déconnexion ;
- Classes de protection IP ;
- Installation du matériel d'installation électrique : Nature du réseau d'alimentation (système TN, IT, TT) et les conditions de connexion résultantes (protection par connexion à la terre multiple classique, les mesures additionnelles requises, etc.)